

Guillaouik ar Gall

=

Le moine

Pemp pla war nughent so breman,
 Boa mé oann krouet er bed man
 Nitra nemez me perc'hennet
 Med eur galon leun a berc'hed.
 Me a garé but er plasik

lec'h ne glefin met an trouzik (X)
¹¹⁸ (X) an trouzik deuz ar prenved,
 o krignad ar c'higou marvet
 o kri ar an arched,

Lec'h nen glefin met eur pintik
 Lec'h ne glefin netra bemdé
 me mam baour met pedi doué.
 - Gwell e ganin me mab kloarek
 Chomfec'h er gher ha but belek
 Plijadur m'eme deus ho kwellet
 D'ar zul d'ar gwell dré ar vered
 Da sul d'a well dré ar ~~bet~~veret
 De gano dimp ann offern bred,
 - Micher ar belek so karguz
 me ené paour zo morc'haduz
 ouspenn ar gark deus ho hené
 Deuz éné ré all mant ivé.

¹¹⁹ ma ment

¹²⁰ ma sadik paour mar me p
 me a ici d'ar gouvent
 choazet ar gouant à gerfet
 nen a lintr mar keret.

¹¹⁸ Les trois vers suivants se trouvent en marge à gauche.

¹¹⁹ En marge à gauche verticalement.

¹²⁰ En marge à droite.

– Gwell é ganin me mam monet
 D'er gouent d'ar gabisinet.
 Lec'h ne glevin netra bemdé
 Nemet pedennou da zoué. –
 Kri vije ar galon na weljé
 Enn Huelgoat neb a vijé,
 Welt ann henchou braz e leizan
 gand ann dud iaouank e welan.
 gand ann dud iaouank é welan
 Kloarek ar gall é diblasan :
 - Keno, ma mam, keno ma sat,
 D'am c'hoarezet avantur vad ;
 Met d'am breudeur ne larann ket
 E zeï da naonet d'am gwelet. -
 Kloarek Gwern
 - Jannet ar Gwennik a laré
 war an hent bras pa ie.
 Da Guillou 'r Gall ann deiz a oué :
 Itron varia gr . Ilis
 goarnet hu din ma iaouankis.
 - Poen de dit/dimp mont da welt hor map
 eun dra
 Daigass dean eur brofil goprik benak.
 Marik ~~kelen~~
 Janet ar Gwenik a laré
 E ker naonet pan arrué.

(V. p. 127)

143 / 76

Rosmelcherson

=

Da varaït Georj ema gret
 Bravan plac'h iaouank oa er bet,
 Eus komzou kaer e deuz sentet
 e ont eun dé d'ar varadek
 De vereri kervézourek.
 Marait Jeorj a lavaré
 D'hi sat d hi mam en dez a oué.
 (1) Ma maik kez mar